

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
28 July 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Пятнадцатая сессия**

Пункты 2 и 3 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара**Организации Объединенных Наций по правам человека и доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря**

Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

**Доклад Верховного комиссара Организации
Объединенных Наций по правам человека
по праву на установление истины****Резюме*

Настоящий доклад представляется на основании резолюции Совета по правам человека 12/12 от 12 октября 2009 года, озаглавленной "Право на установление истины". В первом разделе доклада освещаются различные международно-правовые положения, касающиеся обязательств государств по защите свидетелей, потерпевших и других заинтересованных сторон, и рассматриваются соответствующие аспекты судебной и правовой практики. Во втором разделе рассматриваются различные меры и программы по защите свидетелей, которые применяются на международном и национальном уровнях. В третьем разделе разъясняются ключевые элементы, необходимые для налаживания эффективной программы защиты свидетелей, причем передовая практика и соответствующие стандарты обсуждаются на протяжении всего доклада. Вместе с тем в докладе делается вывод, что примеров реально действующих на национальном уровне программ защиты свидетелей в связи с расследованием грубых нарушений прав человека или серьезных нарушений международного гуманитарного права и уголовным преследованием виновных весьма мало.

В докладе государствам рекомендуется рассмотреть вопрос о разработке комплексных программ защиты свидетелей, охватывающих все виды преступлений. Однако защита свидетелей в рамках уголовных процедур, связанных с грубыми нарушениями прав человека или серьезными нарушениями международного гуманитарного права, требует учета ряда особенностей. В этой связи в

* Представлен с опозданием.

целях укрепления общих стандартов и расширения масштабов применения передовой практики представляется целесообразным развитие нормативной базы на основе существующих правовых обязательств.

В докладе также указывается, что меры защиты свидетелей должны согласовываться с принципом и правом на справедливое судебное разбирательство и стать неотъемлемой частью стратегии действий в сфере правосудия. В нем также подчеркивается необходимость повышения эффективности методов защиты свидетелей посредством обеспечения надлежащей финансовой, технической и политической поддержки соответствующих национальных программ.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–5	4
II. Защита свидетелей, жертв и других затрагиваемых лиц на основании международного права и правовой практики	6–18	5
A. Правозащитная нормативно-правовая база	6–10	5
B. Международная уголовно-правовая база	11–12	7
C. Судебная и правовая практика на международном и региональном уровнях	13–18	8
III. Программы и меры защиты свидетелей и жертв	19–41	10
A. Защита свидетелей на этапе следствия	20–22	10
B. Меры по защите свидетелей и жертв в зале суда	23–24	11
C. Официальные программы защиты свидетелей	25–38	11
D. Межгосударственное сотрудничество и региональные инициативы	39–41	14
IV. Ключевые элементы программы защиты свидетелей в рамках уголовных процедур, связанных с грубыми нарушениями прав человека и серьезными нарушениями международного гуманитарного права	42–65	15
A. Вопросы, подлежащие рассмотрению с точки зрения права	42–61	15
B. Специальные меры защиты детей-свидетелей и жертв сексуального и гендерного насилия	62	20
C. Некоторые ключевые оперативные вопросы	63–65	21
V. Выводы и рекомендации	66–71	22

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется на основании резолюции Совета по правам человека 12/12 от 12 октября 2009 года, озаглавленной "Право на установление истины", в которой Совет просил "Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить для представления Совету на его пятнадцатой сессии доклад на основе информации, в том числе от государств, о программах и других мерах защиты свидетелей, осуществляемых в рамках уголовных процедур, связанных с грубыми нарушениями прав человека и серьезными нарушениями международного гуманитарного права". Целью доклада является "определение потребности в разработке общих стандартов и поощрение видов передовой практики, которые служили бы для государств руководящими принципами в деле защиты свидетелей и других лиц, оказывающих содействие при проведении судебных разбирательств, касающихся грубых нарушений прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права".

2. Настоящий доклад подготовлен на основе информации, полученной от ряда государств-членов¹, а именно: Азербайджана, Албании, Аргентины, Болгарии, Гватемалы, Греции, Казахстана, Канады, Катар, Кипра, Латвии, Мексики, Норвегии, Панама, Парагвая, Российской Федерации, Сальвадора, Тринидада и Тобаго, Украины, Уругвая, Финляндии, Хорватии, Черногории, Швейцарии и Японии. Управление Верховного комиссара по правам человека также пользовалось информацией, полученной из других источников, в том числе от механизмов специальных процедур Совета по правам человека, Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии, Международного уголовного трибунала по Руанде, Международного уголовного суда, Специального суда по Сьерра-Леоне, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Детского фонда Организации Объединенных Наций, отделений Управления Верховного комиссара по правам человека на местах и неправительственных организаций, в частности Организации "Редрес". В докладе также учтен предыдущий доклад Верховного комиссара, посвященный праву на установление истины, где освещаются различные аспекты защиты свидетелей и других лиц, участвующих в судебных процессах, которые связаны с грубыми нарушениями прав человека².

3. В отсутствие соответствующих положений о защите свидетелей и жертв, включая обеспечение их физической и психологической неприкосновенности, неприкосновенности частной жизни и достоинства, их репутация, а подчас и сама жизнь могут оказаться под угрозой вследствие их причастности к разбирательствам судебного или несудебного характера. Полученные показания от свидетелей и потерпевших имеет важнейшее значение для обеспечения того, чтобы жертвы добились справедливости и восторжествовало право на установление истины, чтобы виновные в нарушениях прав человека и совершении других преступлений были привлечены к ответственности и чтобы существовал дополнительный фактор сдерживания потенциальных правонарушителей.

¹ С полученной от государств-членов информацией можно ознакомиться в Управлении Верховного комиссара по правам человека.

² Доклад Управления Верховного комиссара по правам человека "Право на установление истины" (A/HRC/12/19).

4. В первом разделе доклада освещаются различные международно-правовые положения, касающиеся обязательств государств по защите свидетелей, потерпевших и других заинтересованных сторон, и рассматриваются соответствующие аспекты судебной и правовой практики. Во втором разделе рассматриваются различные меры и программы по защите свидетелей, которые существуют на международном и национальном уровнях. Обеспечение свидетелям возможности безопасно сотрудничать с системой правосудия требует наличия по крайней мере двух наборов механизмов, а именно: 1) соответствующих мер и процедур, применяемых следственными органами и судами при расследовании преступлений или заслушивании свидетельских показаний в зале суда; 2) мер защиты и гарантий, предусматриваемых на этапе до, во время и после судебного разбирательства по линии официальных программ защиты свидетелей. В настоящем докладе рассматриваются оба набора механизмов. В третьем разделе разъясняются ключевые элементы, необходимые для налаживания эффективной программы защиты свидетелей, причем виды передовой практики и соответствующие стандарты обсуждаются на протяжении всего доклада.

5. В заключительной части доклада подчеркивается заметное развитие политических, правовых и программных аспектов защиты свидетелей, потерпевших и других лиц, участвующих в уголовных разбирательствах, связанных с делами об организованной преступности. Практика международных трибуналов и судов позволяет пролить некоторый свет на защиту свидетелей, потерпевших и других участников судебных процессов по фактам преступлений, подпадающих под их юрисдикцию, в частности преступлений, связанных с грубыми нарушениями прав человека и серьезными нарушениями международного гуманитарного права. Однако примеров реально действующих на национальном уровне программ защиты свидетелей в связи с судебным преследованием виновных в грубых нарушениях прав человека и серьезных нарушениях международного гуманитарного права весьма мало. В докладе государствам рекомендуется рассмотреть вопрос о разработке комплексных программ защиты свидетелей, охватывающих все виды преступлений. Защита свидетелей в судебных процессах по делам, связанным с грубыми нарушениями прав человека и серьезными нарушениями международного гуманитарного права, может потребовать учета ряда специфических особенностей. В этой связи представляется целесообразным развитие передовой практики и разработка общих стандартов. Меры защиты свидетелей должны согласовываться с принципом и правом на справедливое судебное разбирательство и стать неотъемлемой частью стратегии действий в сфере правосудия.

II. Защита свидетелей, жертв и других затрагиваемых лиц на основании международного права и правовой практики

A. Правозащитная нормативно-правовая база

6. Хотя важность защиты свидетелей в контексте борьбы с организованной преступностью широко признается еще с 1970 года, как правительства, так и международные органы часто недооценивают, упускают из вида или игнорируют ту ключевую роль, которую имеет защита свидетелей и жертв грубых нарушений прав человека или серьезных нарушений норм международного гуманитарного права. Первым шагом в деле разработки или усовершенствования программ защиты свидетелей является признание того факта, что такая защита яв-

ляется не милостью, оказываемой свидетелю, а скорее обязанностью государства.

7. Жертвы и свидетели являются людьми, обладающими правом на защиту согласно всем документам по правам человека, и они не утрачивают право на такую защиту просто в силу участия в разбирательствах судебного или несудебного характера будь-то в качестве потерпевшего либо свидетеля. Государства же обязаны принимать конкретные меры для защиты прав потерпевших и свидетелей. Углубленный анализ основных договоров по правам человека и других ключевых документов свидетельствует о наличии пусть немногочисленных, но четких и недвусмысленных ссылок на право жертв и свидетелей на защиту от угроз и репрессий, а также на уважение присущего им достоинства при отправлении правосудия. Международный пакт о гражданских и политических правах, в котором говорится об "уважение достоинства, присущего человеческой личности"³, гласит, что "никто не может подвергаться произвольному или незаконному вмешательству в его личную и семейную жизнь, произвольным или незаконным посягательствам на тайну его корреспонденции или незаконным посягательствам на его честь и репутацию"⁴. В соответствии с Пактом на государства возлагается общее обязательство предпринять необходимые шаги "для принятия таких законодательных или других мер, которые могут оказаться необходимыми для осуществления прав, признаваемых в настоящем Пакте"⁵.

8. В региональных договорах по правам человека, таких как Африканская хартия прав человека и народов⁶, Американская конвенция о правах человека⁷ и Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод⁸, не содержится прямого упоминания об обязательстве государств принимать конкретные меры по защите свидетелей.

9. Однако в рамках международного права прав человека четкая ссылка на обязательство государств принимать конкретные меры по защите свидетелей и потерпевших содержится в Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁹, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин¹⁰, Конвенции о защите всех лиц от насильственных

³ Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП), статья 10.

⁴ Там же, статья 17.

⁵ Там же, статья 2.

⁶ Документ ОАЕ САВ/LEG/67/3 rev.5, 21 ILM 58 (1982 год).

⁷ OAS Treaty Series № 36, 1144 UNTS 123.

⁸ Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод (ЕКПЧ), ETS № 5, 213 UNTS 22, вступила в силу 3 сентября 1953 года.

⁹ Конвенция Организации Объединенных Наций против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП), статья 13.

¹⁰ В рамках своих заключительных замечаний Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рассматривает вопрос защиты свидетелей в контексте статьи 6 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ). См. A/57/38 (SUPP) (2002 год), пункт 396; A/57/38 (SUPP) (2002 год), пункт 50; A/57/38 (SUPP) (2002 год), пункт 311; A/63/38 (SUPP), 12/08/2008, пункт 329; A/61/38 (SUPP), 25/08/2006, пункт 107.

исчезновений¹¹ и Факультативном протоколе к Конвенции о правах ребенка, касающемся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии¹².

10. Ссылки на обязательство защищать жертв и свидетелей также можно найти в ряде ключевых договоров по правам человека, таких, как Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью¹³, Принципы эффективного расследования и документирования пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол)¹⁴, обновленный Свод принципов защиты и поощрения прав человека посредством борьбы с безнаказанностью¹⁵ и Основные принципы и руководящие положения, касающиеся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права¹⁶.

В. Международная уголовно-правовая база

11. Ссылки на защиту жертв и свидетелей также фигурируют в международных уголовно-правовых нормах, касающихся транснациональной организованной преступности. Вопрос защиты жертв и свидетелей по делам, связанным с организованной преступностью, оговаривается в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹⁷ и в двух протоколах к ней, а именно Протоколе о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее¹⁸ и Протоколе против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху¹⁹.

12. В последние годы праву свидетелей и потерпевших на защиту отводится видное место в рамках международной уголовной практики и процедуры. Обеспечение свидетелям возможности давать показания в спокойной и безопасной обстановке имеет решающее значение для осуществления мандатов Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии (МТБЮ), Международного уголовного трибунала по Руанде (МУТР) и Международного уголовного суда (МУС). Уставы и правила Трибунала по бывшей Югославии, Трибунала по Руанде и Международного уголовного суда содержат положения о защите свидетелей и потерпевших, участвующих в судебном разбирательстве²⁰. Аналогичным образом, соответствующие положения содержатся также в уста-

¹¹ Конвенция о защите всех лиц от насильственных исчезновений (КНИ), статья 12.4.

¹² Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (КПР-ФП-ТД), статья 8.1 а).

¹³ Декларация, пункт 6 d).

¹⁴ Стамбульский протокол, пункт 3 b).

¹⁵ Документ E/CN.4/2005/102 (2005 год), Add.1, принцип 10.

¹⁶ Документ A/RES/60/147, приложение, пункт III 5).

¹⁷ Документ A/RES/55/25, приложение 1, статьи 24, 25 и 26.

¹⁸ Там же, приложение II, статьи 6 и 7.

¹⁹ Там же, приложение III, статьи 5 и 16.

²⁰ См. Устав МТБЮ, статья 22; Устав МУТР, статья 22; Римский статут, статьи 68 и 87.4; а также Правила процедуры и доказывания МУС, правила 16, 50 и 86; Правила процедуры и доказывания МТБЮ, правило 34; Правила процедуры и доказывания МУТР, правило 34.

вах и правилах Специального суда по Сьерра-Леоне (СССЛ)²¹ и Чрезвычайных палат в судах Камбоджи (ЧПСК)²².

С. Судебная и правовая практика на международном и региональном уровнях

13. Как явствует из судебной и правовой практики международных и региональных органов по правам человека, а также международных трибуналов и судов, защита свидетелей и потерпевших является краеугольным камнем, на котором зиждутся борьба с безнаказанностью, отправление правосудия и обеспечение эффективных средств правовой защиты²³.

14. В деле *Раджапаксе против Шри-Ланки* Комитет по правам человека истолковал пункт 1 статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах как охватывающий право на защиту в целях обеспечения осуществления права на безопасность. Комитет по правам человека постановил, что государство нарушило пункт 1 статьи 9 Пакта, ибо "оно не приняло адекватные меры для предоставления и последующего обеспечения защиты автора от угроз со стороны полицейских с момента подачи им ходатайства о нарушении его основных прав"²⁴. В данном случае государство не обеспечило защиту свидетелей, и заявитель был вынужден скрываться, опасаясь репрессий. Комитет по правам человека отметил, что статья 9 не позволяет государству-участнику игнорировать угрозы для личной безопасности не содержащихся под стражей лиц, находящихся под его юрисдикцией. Комитет по правам человека пришел к выводу, что государство-участник обязано было "принять эффективные меры для обеспечения того, чтобы автор был защищен от угроз и/или мер устрашения в связи с разбирательством" и "обеспечить, чтобы аналогичные нарушения впредь не повторялись"²⁵. Комитет по правам человека высказал аналогичные замечания и по другим делам, подчеркнув, что право на безопасность распространяется не только на "официальное лишение свободы" в контексте ареста или содержания под стражей и что государства "обязаны принимать разумные и соответствующие меры" по защите лиц, чья жизнь подвергается угрозе²⁶.

15. Европейский суд по правам человека определяет право на защиту как часть права на жизнь. В деле *Килич против Турции*²⁷ Суд отметил, что имеется "позитивное обязательство властей обеспечивать защиту лица или лиц, чья жизни грозит опасность в результате преступных действий другого лица, и го-

²¹ Устав СССР, статья 16.4; Правила процедуры и доказывания СССР, правило 34.

²² Закон об учреждении of ЧПСК, статья 33; Внутренние правила ЧПСК (пересмотр 5), правило 29.

²³ Более подробно по вопросу о соответствующей международно-правовой основе защиты прав человека см. REDRESS, *Ending Threats and Reprisals Against Victims of Torture and Related International Crimes – A Call to Action*, декабрь 2009 года, размещено на вебсайте по адресу <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4c46c73e2.html>.

²⁴ *Раджапаксе против Шри-Ланки* (ССПР/С/87/D/1250/2004), пункт 9.7.

²⁵ Там же.

²⁶ См. *Дельгадо Паец против Колумбии* (ССПР/С/39/D/195/1985); *Бвалья против Замбии* (ССПР/С/48/D/314/1988); *Бахамонде против Экваториальной Гвинеи* (ССПР/С/49/D/468/1991); *Кагас, Бутин и Астильеро против Филиппин* (ССПР/С/73/D/788/1997); *Принс против Ямайки* (ССПР/С/44/D/269/1987); *Кэмпбелл против Ямайки* (ССПР/С/47/D/307/1988); *Адамс против Ямайки* (ССПР/С/58/D/607/1994).

²⁷ Европейский суд по правам человека (ЕСПЧ), заявление № 22492/93.

сударству необходимо принимать позитивные оперативные меры, если властям известно или должно быть известно на тот момент о существовании реальной и непосредственной опасности для жизни определенного лица или лиц в результате преступных действий третьей стороны". В ряде случаев суд непосредственно занимался рассмотрением вопроса о запугивании жертв и свидетелей в контексте ссылки на статью 34 (прежняя статья 25) Европейской конвенции о правах человека, которая устанавливает право на подачу индивидуальной жалобы и требует, чтобы договаривающиеся стороны "обязались никоим образом не препятствовать эффективному осуществлению этого права"²⁸.

16. Межамериканский суд по правам человека также рассматривает защиту в качестве необходимого предварительного условия для осуществления других прав, включая право быть заслушанным²⁹ и право на эффективные средства судебной защиты³⁰. Суд постановил, что неспособность обеспечить защиту жертв и свидетелей препятствует эффективному доступу к правосудию, предусмотренному статьями 1.1, 8 и 25 в контексте как уголовного, так и гражданского судопроизводства. В деле *Пострадавшие от резни в Ла-Рочеле против Колумбии* Суд усмотрел тесную связь между обязательством проводить расследование с соблюдением гарантий надлежащего судебного процесса и правом на установление истины, правом на правосудие и обеспечением защиты всех участников уголовного разбирательства³¹.

17. Аналогичным образом, в деле *Кавас Фернандес против Гондураса* Суд постановил, что, будучи неспособным обеспечить защиту свидетелей, государство "не гарантирует подлинное право на справедливость для родственников погибшей жертвы"³². При рассмотрении вопроса о защите в контексте статей 1.1, 8 и 25 Суд не только подчеркнул обязанность государства обеспечивать защиту, но также признал ее необходимым условием для эффективного осуществления права на участие и права быть заслушанным³³. В связи с рядом дел, слушавшихся в Межамериканском суде по правам человека, меры защиты также рассматривались в качестве элемента осуществления права на правовую защиту посредством предоставления гарантии неповторения, а также в качестве элемента предоставления возмещения³⁴.

18. Из судебной и правовой практики международных специальных уголовных трибуналов, специальных смешанных судов и Международного уголовного суда также со всей очевидностью явствует важность защиты лиц, причастных к расследованию и судебному преследованию по делам, подпадающим под их юрисдикцию. Например, Апелляционная палата Международного уголовного суда недавно постановила, что защита в принципе должна обеспечиваться любому человеку, который подвергается опасности в результате расследования, проводимого прокурором, и отметила, что "конкретные положения Статута и

²⁸ См. *Аксой против Турции* (ЕСПЧ, заявление № 21987/93); *Курт против Турции* (ЕСПЧ, заявление № 15/1997/799/1002); *Сарли против Турции* (ЕСПЧ, заявление № 24490/94).

²⁹ Американская конвенция о правах человека, статья 8.

³⁰ Там же, статья 25.

³¹ Дело *Пострадавшие от резни в Ла-Рочеле против Колумбии* (Межамериканский суд по правам человека (МАСПЧ), 2007 С Series № 163, пункт 171).

³² МАСПЧ, дело *Кавас Фернандес против Гондураса* (2009 год); *Мирна Мак Чан против Гватемалы* (2003 год); *Пострадавшие от резни в Итуанго против Колумбии* (2006 год).

³³ МАСПЧ, дело *Пострадавшие от резни в Мапирипане против Колумбии* (2005 год).

³⁴ МАСПЧ, дело *Кавас Фернандес против Гондураса* (2009 год), пункт 193; *Пострадавшие от резни в Ла-Рочеле против Колумбии*, пункт 297.

Правил, касающиеся защиты не только свидетелей, потерпевших и членов их семей, но также других лиц, подвергающихся риску в связи с деятельностью Суда, свидетельствуют о первейшем стремлении обеспечить условия к тому, чтобы лица не подвергались неоправданному риску в рамках деятельности Суда"³⁵.

III. Программы и меры защиты свидетелей и жертв

19. Прежде всего следует подчеркнуть, что защита свидетелей и жертв не может рассматриваться как некая изолированная задача; напротив, она должна считаться одним из ключевых элементов комплексной системы, имеющей целью эффективное расследование нарушений прав человека и судебное преследование виновных. Меры защиты окажутся неэффективными, если все остальные компоненты системы уголовного правосудия не будут слаженно функционировать. Каждый шаг в этом процессе – от следствия до осуждения и наказания преступника – должен анализироваться для выяснения того, каким образом свидетели подвергаются риску и какие коррективы могут быть внесены для ограничения этих рисков³⁶.

A. Защита свидетелей на этапе следствия

20. Имеется ряд основных мер, принятие которых надлежит предусматривать для защиты свидетелей и потерпевших еще на этапе следствия, причем вне зависимости от того, проводилось ли оно в рамках официального уголовного расследования либо по линии квазисудебных или несудебных механизмов. Уже на этапе следствия может возникнуть необходимость в обеспечении анонимности. Если свидетели не исключают риск раскрытия их личности, то они могут просто отказаться от контакта со следователями. Сохранение в тайне личности свидетеля на ранних этапах судебного процесса увеличивает шансы на безопасное получение показаний в суде, не прибегая к официальной программе защиты свидетелей.

21. Например, новым Уголовно-процессуальным кодексом Республики Хорватия (2009 год) предусматривается усиление мер защиты свидетелей в ходе расследования. Аналогичным образом, вопрос о защите свидетелей на этапе следствия регулируется Уголовно-процессуальным кодексом Катара. В Швейцарии закон требует от властей обеспечивать защиту жертвы на всех этапах уголовного судопроизводства.

22. Роль прокуроров или государственных обвинителей в системе уголовного правосудия также чревата реальными или предполагаемыми рисками, которые могут воспрепятствовать безопасному сотрудничеству со стороны свидетелей. Прокурорам и государственным обвинителям, отвечающим за расследование, в свою очередь надлежит учитывать необходимость принятия надлежащих мер для обеспечения защиты свидетелей и потерпевших.

³⁵ Международный уголовный суд, *Прокурор против Катанги и Нгуджоло*, 13 мая 2008 года (ИСС-01/04-01/07-475).

³⁶ Доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях (А/63/313), пункт 15.

В. Меры по защите свидетелей и жертв в зале суда

23. Для поощрения свидетелей к сотрудничеству, облегчения такого сотрудничества и обеспечения условий для того, чтобы свидетели могли давать показания в атмосфере, свободной от запугивания, не опасаясь за свою жизнь, судами применяется целый ряд процессуальных мер правовой защиты. К числу таких мер могут относиться, в частности, следующие: дача показаний вне зала суда с их трансляцией через закрытый телевизионный канал либо дача показаний вне поля зрения лиц, способных создать атмосферу запугивания, например из-за экрана; удаление одного или более лиц (кроме обвиняемого или его основного адвоката) из зала судебного заседания в продолжение всего судебного разбирательства или его части; дача свидетельских показаний в условиях анонимности; введение запрета на публикацию, с тем чтобы предотвратить обнародование, распространение или передачу любой информации, которая может раскрыть личность потерпевшего или свидетеля; назначение адвоката для проведения перекрестного допроса в случаях, когда обвиняемый выступает в качестве своего собственного адвоката; разрешение жертвам в возрасте до 18 лет давать показания в присутствии помощника. Такие процедуры зала суда или аналогичные специальные методы участия в судебном разбирательстве были введены во многих государствах, в частности в Болгарии, Канаде, Латвии, Панамае, Сальвадоре, Словакии, Финляндии, Хорватии, Черногории и Японии.

24. В международных трибуналах или судах рассмотрением вопросов, касающихся сферы применения мер в зале суда и их правовых последствий, как правило, занимается палата предварительного производства или судебная палата. Такая защита может включать меры по сохранению анонимности потерпевших и свидетелей при условии, что эти меры согласуются с правами обвиняемого³⁷.

С. Официальные программы защиты свидетелей

25. Программы защиты свидетелей и потерпевших – это официально учрежденные механизмы, призванные обеспечить бенефициарам полный комплекс мер физической защиты, психологической поддержки и оказания других видов помощи. В подготовленном ЮНОДК исследовании наилучших видов практики³⁸ указывается, что официальная программа защиты свидетелей впервые стала предметом серьезного внимания в Соединенных Штатах Америки, где ее начали рассматривать в качестве узаконенной процедуры, сопровождающей программу борьбы с организованными преступными сообществами. Согласно принятому в 1970 году Закону о борьбе с организованной преступностью, Министр юстиции Соединенных Штатов был уполномочен обеспечивать безопасность свидетелей, согласившихся дать правдивые показания по делам, касающимся организованной преступности и иных серьезных преступлений.

26. Сегодня защита свидетелей рассматривается как важнейший инструмент противодействия организованной преступности, и во многих странах мира организованы специальные программы для этой цели. Государства включают по-

³⁷ См. Правила процедуры и доказывания МТБЮ, правило 75 а); и Правила процедуры и доказывания МУС, правила 68, 67, 72 и 88.

³⁸ ЮНОДК, "Рекомендуемые виды практики в области защиты свидетелей при производстве по уголовным делам, касающимся организованной преступности", 2008 год.

ложения о защите в свои конституции³⁹, уголовные кодексы или же принимают конкретные законы о защите свидетелей. Ниже приводятся примеры национальных программ защиты свидетелей, о которых сообщили государства.

27. В Аргентине ответственность за защиту потерпевших и свидетелей по уголовным делам, связанным с нарушениями прав человека на федеральном уровне, несет Национальное управление по защите свидетелей и подследственных⁴⁰. По линии реализуемой Национальным управлением программы соответствующие меры принимаются по запросу судебных органов, занимающихся федеральным расследованием случаев похищения людей, террористических актов или деяний, подпадающих под действие Закона о наркотических средствах. В исключительных обстоятельствах Министерство юстиции, безопасности и по правам человека может распространять действие программы и на другие ситуации, например дела, связанные с организованной преступностью или институциональным насилием, либо случаи, политический резонанс или политическая значимость которых делает принятие таких мер целесообразным. Программой могут также охватываться случаи, предусмотренные в Законе о предотвращении торговли людьми, наказании за нее и оказании помощи жертвам такой торговли.

28. Указом № 606/98 была создана Программа по установлению истины и обеспечению правосудия, подведомственная в настоящее время Министерству юстиции, безопасности и по правам человека. Одна из задач этой программы состоит в укреплении механизмов и процедур, призванных обеспечить поддержку, защиту и безопасность свидетелей, потерпевших, адвокатов и работников судебных органов, участвующих в судебных процессах или расследованиях, касающихся преступлений против человечности, а также членов их семей. Недавно в ведение органа, курирующего Программу по установлению истины и обеспечению правосудия, был передан разработанный управлением Секретаря по правам человека Национальный план оказания поддержки и помощи истцам, жертвам и свидетелям государственного терроризма.

29. В Болгарии Законом о защите физических лиц, подвергающихся опасности в связи с производством по уголовному делу (2004 год), установлены новые, внепроцедурные механизмы защиты лиц, чьи показания, объяснения или сведения имеют существенно важное значение для уголовного процесса. В рамках действующей системы защита обеспечивается по линии специального Совета по защите. Программой предусматриваются следующие меры: i) личная физическая защита, ii) защита имущества и собственности, iii) временное размещение в безопасном месте, iv) изменение места жительства, места работы или смена учебного заведения либо помещение в другое учреждение для отбывания срока наказания, v) полное изменение персональных данных.

30. В Хорватии требования в отношении обеспечения защиты и оказания помощи лицам, которые подвергаются опасности или угрозам по причине заявлений, сделанных ими в ходе уголовного разбирательства, а также близких им лиц, равно как соответствующие процедуры, регламентируются Законом о защите свидетелей (2003 год). Законом предусматриваются меры обеспечения безопасности, помощи и физической защиты, предоставляемые свидетелям и жертвам преступ-

³⁹ Так, например, подпункт V пункта 2 части C статьи 20 Политической конституции Мексики гласит следующее: "Государственная прокуратура гарантирует защиту жертв, потерпевших, свидетелей и всех тех, кто участвует в судебном разбирательстве. Суды осуществляют надзор за обеспечением полного соблюдения этого обязательства [...]".

⁴⁰ Создано на основании Закона № 25, 764.

лений вне зала суда. Программа защиты свидетелей осуществляется по линии Департамента защиты свидетелей при Министерстве внутренних дел.

31. На Кипре принятым в 2001 году Законом о защите свидетелей оговариваются категории свидетелей, нуждающихся в помощи, меры, которые могут быть приняты для защиты свидетелей, а также учреждается план по защите свидетелей и лиц, сотрудничающих с органами правосудия, который реализуется под контролем Генерального прокурора. Этим планом предусматриваются такие меры, как физическая защита свидетеля и членов его/ее семьи с привлечением охранников и/или телохранителей, переселение свидетелей и членов его/ее семьи в другой город или поселок при сохранении в тайне его/ее местонахождения, переселение за рубеж, изменение личных данных, обеспечение специальных условий содержания под стражей для лиц, сотрудничающих с органами правосудия.

32. В Сальвадоре в августе 1997 года при действующем в составе Национальной гражданской полиции подразделении по защите важных фигурантов был создан Отдел по защите свидетелей, судей и потерпевших, наделенный мандатом обеспечивать комплексную защиту свидетелей и членов их семей. Однако со временем стала очевидной необходимость в наличии программы защиты свидетелей, опирающейся на формальную правовую основу. Поэтому в 1998 году были разработаны законодательные нормы относительно защиты потерпевших и свидетелей, которыми предусматриваются такие процедуры, как изменение личных данных с выдачей новых подлинных документов, а также переселение, в том числе на место жительства за пределами страны. В 2005 году Генеральной прокуратурой было зарегистрировано 12 случаев убийства свидетелей, дававших показания в ходе судебного разбирательства. До учреждения программы ответственность за защиту свидетелей возлагалась на Национальную гражданскую полицию, хотя для этих целей ей и не выделялись какие-либо конкретные бюджетные ассигнования. Свидетели, дававшие показания в рамках заключения сделки о признании вины (*testigos criteriados*), размещались в здании Управления Национальной гражданской полиции в специальных жилых боксах вместе с другими лицами, находящимися в аналогичной ситуации. В Сальвадоре первейшей заботой нескольких последовательно сменявшихся администраций являлась общественная безопасность. С целью снижения уровня преступности, растущей в обстановке безнаказанности, порождаемой запугиванием и страхом, правительство приняло решение создать специальную программу защиты потерпевших и свидетелей. 25 мая 2006 года была проведена реформа системы защиты свидетелей и свидетелей-экспертов. Прежняя схема, действовавшая на основе Уголовного кодекса, была упразднена; вместо этого был принят Закон о защите свидетелей, который вступил в силу 22 сентября 2006 года, и была учреждена Программа защиты потерпевших и свидетелей. В октябре 2007 года последовало принятие соответствующего регламента к Закону о защите потерпевших и свидетелей.

33. В Черногории условия и процедуры обеспечения защиты и оказания помощи свидетелям вне зала суда регулируются Законом о защите свидетелей. Такая защита осуществляется с согласия свидетеля или близких к нему/ней лиц. За осуществление программы защиты свидетелей отвечает комиссия в составе судьи Верховного суда, заместителя Верховного государственного прокурора и руководителя подразделения по защите.

34. В Парагвае конкретные положения о защите свидетелей содержатся в Законе 1562/00 "О создании Службы государственного обвинения". Согласно статье 10 этого Закона, "Служба государственного обвинения обеспечивает защиту лиц, которые, сотрудничая с органами отправления правосудия, подвергаются опасности стать жертвами того или иного физического насилия, особенно в слу-

чае наказуемых деяний, связанных с организованной преступностью либо с злоупотреблением властными полномочиями или нарушениями прав человека. С этой целью она осуществляет постоянно действующую программу защиты свидетелей, потерпевших и собственных должностных лиц". Политика и программы защиты свидетелей реализуются по линии Центра обслуживания свидетелей и потерпевших, при котором действуют девять учреждений.

35. В Уругвае Президент Республики в консультации с Министром внутренних дел издал в 2000 году указ, санкционирующий реализацию программы по защите свидетелей и осведомителей, дающих показания, относительно предполагаемых преступлений.

36. В Румынии в 2002 году Министерством управления и внутренних дел было создано Национальное бюро по защите свидетелей. Это Бюро отвечает за координацию деятельности подразделений Главного управления румынской полиции, занимающихся защитой свидетелей, и управляет средствами, необходимыми для осуществления программы защиты свидетелей. Оно также поддерживает и реализует различные меры защиты и помощи.

37. В Швейцарии обязанность по защите свидетелей в настоящее время возложена на 26 субъектов федерации (кантоны). Вопрос защиты свидетелей оговаривается во всех кантональных уголовно-процессуальных кодексах. Федеральный Уголовно-процессуальный кодекс (Сводный компендиум (СК) 312.0), который регламентирует процессуальные действия на уровне Конфедерации, также содержит положения, направленные на защиту свидетелей при даче ими показаний. 1 января 2011 года должен вступить в силу стандартизированный федеральный уголовно-процессуальный кодекс. В нем будут более подробно прописаны меры, касающиеся защиты свидетелей.

38. В Тринидаде и Тобаго Законом о защите правосудия от 2000 года предусматривается создание группы ведомств, составляющих костяк Программы защиты правосудия в Тринидаде и Тобаго, которая объединяет административный центр, следственный орган и агентство по защите.

D. Межгосударственное сотрудничество и региональные инициативы

39. Межгосударственное сотрудничество и содействие, как правило, основываются на принципе взаимности. Страны, готовые принять у себя свидетелей, переселяемых из других стран, в свою очередь рассчитывают, что их собственные уязвимые свидетели будут приняты другими странами. Различные страны, имеющие программы защиты свидетелей, предусматривают такую возможность. Например, в соответствии с канадским и южноафриканским законами о защите свидетелей соответствующим компетентным ведомствам разрешается заключать взаимные соглашения с правительствами иностранных государств об участии иностранных граждан в программах защиты свидетелей⁴¹. Защита свидетелей осуществляется на основе возмещения затрат. Такого рода механизм мог бы представлять колоссальный интерес для государств, реализующих стратегии борьбы с безнаказанностью. Можно было бы предусмотреть другие формы сотрудничества, как, например, обмен передовым опытом, особенно учитывая новизну данной сферы деятельности, программы обмена сотрудниками

⁴¹ Канада, Закон о программе защиты свидетелей, S.C. 1996, глава 15, статья 14.2.

агентств по защите свидетелей, программы обмена информацией и подготовки кадров.

40. Хотя приоритетной заботой государства должно являться укрепление прежде всего отечественной внутренней системы, вопрос о защите свидетелей также может быть вынесен им на международный и/или региональный форум. Например, страны Северной Европы создали рабочую группу, которая стремится к установлению единых стандартов и укреплению сотрудничества в конкретных областях. В 2000 году между Балтийскими государствами было заключено Соглашение о сотрудничестве в области защиты потерпевших и свидетелей. По линии Системы Центральноамериканской интеграции был разработан пакт о защите потерпевших, свидетелей, экспертов и других участников уголовного расследования и преследования, особенно по делам, связанным с торговлей наркотиками и организованной преступностью. Европол координирует деятельность Европейской сети укрепления связей в составе руководителей специализированных подразделений по защите свидетелей. Им были разработаны Основные принципы сотрудничества полицейских органов стран – членов Европейского Союза в области защиты свидетелей с особым акцентом на проблемах переселения.

41. На сегодняшний день межгосударственное и региональное сотрудничество в деле защиты свидетелей главным образом происходит, по всей видимости, в контексте борьбы с организованной преступностью, терроризмом и коррупцией. Эта практика также могла бы быть актуальной в контексте национального или международного расследования грубых нарушений прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права и уголовного преследования виновных.

IV. Ключевые элементы программы защиты свидетелей в рамках уголовных процедур, связанных с грубыми нарушениями прав человека и серьезными нарушениями международного гуманитарного права

A. Вопросы, подлежащие рассмотрению с точки зрения права

42. В докладе ЮНОДК о рекомендуемых видах практики рассматриваются ключевые элементы программ защиты свидетелей в связи с делами об организованной преступности, включая правовую основу для организации таких программ⁴². Применительно к расследованию грубых нарушений прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права и уголовному преследованию виновных необходимо тщательно изучить и учитывать специфику защиты свидетелей. В рамках судебных процессов, связанных с делами об организованной преступности, среди свидетелей часто фигурируют "инсайдеры" системы. Для свидетелей же нарушений прав человека практически всегда верно обратное, ибо они главным образом являются жертвами таких преступлений. Так, например, по сообщению Специального суда по Сьерра-Леоне, 60% свидетелей, охватывавшихся его программой защиты свидетелей и потерпевших, яв-

⁴² ЮНОДК, доклад "Рекомендуемые виды практики в области защиты свидетелей при производстве по уголовным делам, касающимся организованной преступности", стр. 19–22, 43–47.

лялись жертвами, 3% составляли дети-солдаты, 6% – международные эксперты и 31% – "инсайдеры"⁴³.

43. Ключевые элементы правовой основы защиты свидетелей и потерпевших рассматриваются в нижеследующих пунктах с упором на конкретные особенности программ защиты свидетелей в связи с судебными процессами по фактам грубых нарушений прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права.

i) Всеобъемлющая система

44. Прежде всего надлежит принять решение относительно того, организовывать ли всеобъемлющую программу или же – учитывая специфику нарушений прав человека – отдельную программу применительно к таким случаям. Весьма желательным было бы наладить всеобъемлющую программу, которую затем можно скорректировать с учетом конкретной специфики. Имеются две основные причины, обосновывающие целесообразность такого подхода: 1) в порядке обеспечения эффективного использования государственных ресурсов предпочтительнее было бы создать одно учреждение, обслуживающее все потребности, связанные с защитой свидетелей; 2) комплексная программа будет менее противоречивой и более привлекательной для более широкого круга субъектов гражданского общества.

ii) Участники

45. Определение термина "свидетель" может различаться в зависимости от правовой системы. Все свидетели могут быть разбиты на три основные категории: а) лица, сотрудничающие с органами юстиции; б) потерпевшие-свидетели; в) случайные прохожие. На практике право на включение в программу защиты обычно распространяется только на самих свидетелей и членов их семей или близких им лиц. Некоторые страны считают также уместным включать в программы защиты свидетелей и другие категории лиц, чья связь с уголовным делом может подвергнуть их жизнь опасности, такие как судьи, прокуроры, тайные агенты, посредники и переводчики.

46. Программа защиты свидетелей должна быть направлена на защиту лиц, сотрудничающих с национальными и международными чрезвычайными механизмами подотчетности, в том числе механизмами квазисудебного и/или несудебного характера, такими как комиссии по правам человека и по установлению истины и комиссии по проведению расследований⁴⁴. Например, в Кении Законом о защите свидетелей охватываются, в частности, лица, "нуждающиеся в защите от угрозы или опасности, проистекающей из того факта, что они являются ключевым свидетелем по уголовному делу, слушание или разбирательство которого проводится судом, комиссией или трибуналом за пределами Кении"⁴⁵.

⁴³ См. Специальный суд по Сьерра-Леоне, *Рекомендации относительно передовой практики в области защиты и поддержки свидетелей*, 2008 год.

⁴⁴ Резолюция 12/12 Совета по правам человека (A/HRC/RES/12/12) призывает правительства разработать программы защиты свидетелей судебного и несудебного характера, такие как комиссии по правам человека, комиссии по установлению истины и проч.

⁴⁵ Кения, Закон о защите свидетелей (поправка) (2010 год, статья 4.1 d)).

iii) Ведомственная принадлежность программы

47. Что касается государственной структуры, которой должна быть подведомственна программа защиты свидетелей, то здесь имеется множество возможных вариантов, включая Департамент полиции, прокуратуру/Генеральную прокуратуру, министерство юстиции, судебное ведомство, смешанную комиссию в составе представителей различных ведомств или независимый орган. Хотя в некоторых странах программы защиты свидетелей учреждаются как организационные подразделения в полицейских структурах, такой подход неприемлем или менее эффективен для программ, применяемых при разбирательстве дел о нарушениях прав человека государственными должностными лицами⁴⁶.

48. В 2009 году Верховный комиссар по правам человека выступила с заявлением относительно защиты свидетелей, в котором она сформулировала рекомендацию, согласно которой "система защиты свидетелей, не зависящая от государственных механизмов, возможно, в большей мере пользуется доверием и вызывает доверие всех заинтересованных участников. Такая система могла бы финансироваться за счет государства, но не подлежать прямому контролю со стороны аппарата государственных органов"⁴⁷. Кения недавно внесла поправки в свой Закон о защите свидетелей и учредила независимое управление по защите свидетелей⁴⁸.

49. Другим вариантом является назначение должностных лиц из ключевых институтов системы уголовного правосудия в состав комитета, отвечающего за управление программой или надзор за ее осуществлением. В Италии, например, решения о включении в программу защиты свидетелей принимаются центральной комиссией в составе заместителя государственного секретаря Министерства внутренних дел, двух судей или прокуроров, а также пяти соответствующих экспертов⁴⁹. Еще одним вариантом может быть формирование специализированного подразделения для работы исключительно по делам, связанным с правами человека и международными преступлениями. В Аргентине новым проектом закона о защите свидетелей предусматривается создание специального подразделения, занимающегося вопросами защиты свидетелей, участвующих в судебных процессах по фактам преступлений против человечности⁵⁰.

50. Вне зависимости от ведомственной принадлежности агентства по защите свидетелей закон должен гарантировать полную организационную и финансовую самостоятельность такого органа защиты при осуществлении им своих функций.

⁴⁶ См. доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях (A/63/313).

⁴⁷ УВКБ, Вступительные замечания г-жи Наванетхем Пиллэй, Совещание экспертов УВКПЧ на тему "Защита свидетелей для целей эффективного расследования грубых нарушений прав человека и международных преступлений и привлечения виновных к ответственности", сентябрь 2009 года; материалы размещены на вебсайте www.unhchr.ch.

⁴⁸ Кения, Закон о защите свидетелей (поправка) (2010 год).

⁴⁹ Италия, Закон № 82 от 15 марта 1991 года (пересмотрен в 2001 году), цитируется по ЮНОДК, доклад "Рекомендуемые виды практики в области защиты свидетелей при производстве по уголовным делам, касающимся организованной преступности", стр. 14.

⁵⁰ Аргентина, Национальная программа защиты лиц, подвергающихся риску в уголовном судопроизводстве, досье № 6526-D-2008, парламентские слушания, 168 (20/11/2008).

iv) Подбор кадров и процедура проверки кандидатов

51. Законом должен четко оговариваться порядок подбора сотрудников для работы в штате агентства, основанный на жестких критериях компетентности и добросовестности. Повышению безопасности свидетелей также может способствовать налаживание более строгого процесса проверки кандидатов, что приобретает особенно важное значение в постконфликтных ситуациях, когда государство берет курс на эффективную борьбу с совершившимися в прошлом нарушениями прав человека.

v) Охватываемые категории преступлений

52. Законом должны оговариваться преступления, в связи с которыми надлежит предусматривать принятие мер по защите свидетелей. К числу таких преступлений должны относиться все грубые нарушения прав человека и серьезные нарушения международного гуманитарного права, поскольку виновные в таких нарушениях могут занимать официальные посты, что дает им возможность причинить свидетелям вред или запугать их⁵¹.

vi) Обязанность защищать и помогать

53. В обязанности агентства должны входить защита свидетелей в виде обеспечения их физической безопасности, а также оказание необходимой помощи, например, психологической, медицинской и правовой, в которой они могут нуждаться. Эти два аспекта взаимосвязаны, и, как показывает опыт, подход с чрезмерным акцентом на обеспечении физической безопасности не удовлетворяет свидетелей, отдаляя их от программы. В то же время нельзя стирать различие между защитой и помощью, и в структуре агентств по защите свидетелей должны создаваться отдельные подразделения, занимающиеся каждым из этих аспектов, с тем чтобы свидетели точно знали, куда обращаться со своими нуждами.

54. Во многих государствах программы защиты свидетелей часто ограничиваются переселением и изменением личных данных, оставляя принятие других мер на усмотрение обычных полицейских служб, тогда как в некоторых государствах законодательно оговорен исчерпывающий перечень защитных мер, начиная от сокрытия личной информации свидетеля в судебных актах на стадии, предшествующей судебному разбирательству, до изменения личных данных и переселения. Действительно, необходимо предусматривать широкий круг мер, если речь идет о программе защиты свидетелей нарушений прав человека, которые, как правило, не склонны соглашаться на меры, сопряженные с радикальным изменением их жизни, как, например, переселение. Кроме того, испытываемое свидетелями недоверие к регулярным службам безопасности, особенно в постконфликтном обществе, делает предпочтительным вариант, когда ответственность за принятие всех мер по защите свидетелей возлагается на специализированное агентство. Законом же должны более четко оговариваться защитные меры, направленные на исполнителя, включая расследование угроз, контроль за деятельностью обвиняемых, не содержащихся под стражей, и другие способы предотвращения и, по возможности, нейтрализации угрозы, а не меры ограждения свидетеля.

⁵¹ Резолюция 12/12 Совета по правам человека (A/HRC/RES/12/12) призывает государства обеспечить эффективную защиту свидетелей любых нарушений прав человека.

vii) Переселение

55. В рамках программы защиты свидетелей переселение надлежит рассматривать в качестве крайней меры. В этом случае необходимо наладить международное сотрудничество и заключить официальные соглашения между запрашивающим государством или организацией и предполагаемым принимающим государством⁵².

viii) Порядок и критерии допуска к участию в программе/выхода из программы

56. В законе должны быть весьма четко прописаны порядок и критерии допуска – либо отказа в допуске – человека в программу. Что касается критериев включения, то могут быть учтены критерии, указанные в разработанном Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности проекте типового закона о защите свидетелей⁵³. К числу обычных критериев относятся, среди прочего, серьезность преступления, заинтересованность общества в судебном преследовании конкретных фактов (с ограничениями, налагаемыми правовой традицией), важность показаний свидетеля, способность человека адаптироваться к программе и принимаемым по ее линии мерам. Применительно к делам, связанным с нарушениями прав человека, необходимо также учитывать характер деятельности и досье делинквентности предполагаемых преступников.

ix) Соглашение между программой и свидетелем

57. Законом должно предусматриваться подписание соглашения между программой и свидетелем. В таком соглашении должны оговариваться все права и обязанности свидетеля, а также условия выхода из программы. Заключение четкого соглашения будет способствовать созданию обстановки доверия между сторонами.

x) Процесс обжалования

58. Законом должна предусматриваться возможность обжалования административных решений, принимаемых по линии программы. Хотя необходимость обеспечения конфиденциальности, на которую могут ссылаться в обоснование отсутствия апелляционного процесса, вполне объяснима, все же решения органа по защите сопряжены с весьма серьезными последствиями для жизни свидетелей, а посему им должно разрешаться, чтобы их дело было рассмотрено другой инстанцией. Возможность задействования справедливого процесса обжалования будет способствовать развеянию сложившегося представления о произволе, имеющего место в случае решений органа по защите свидетелей. В пользу такого подхода говорит и ряд позитивных примеров. Так, в Южной Африке любое лицо, считающее себя ущемленным решением, принятым органом по защите свидетелей, может ходатайствовать перед министром юстиции о пересмотре данного решения или соответствующих мер⁵⁴. В Кении Законом о защите свидетелей предусматривается создание Апелляционного трибунала по защите свидетелей⁵⁵.

⁵² Более подробно о "переселении" см. документ A/HRC/12/10, пункты 55–59.

⁵³ ЮНОДК, Проект типового закона о защите свидетелей, 2008 год.

⁵⁴ Южная Африка, Закон № 112 о защите свидетелей (1998 год), статья 14.

⁵⁵ Кения, Закон о защите свидетелей (поправка) (2010 год), статья 3U.

xi) Оценка и расследование угрозы

59. Законом должен четко определяться орган, ответственный за процесс оценки угрозы. В рамках агентства должна быть создана многопрофильная группа с мощным следственным потенциалом, призванная конкретно заниматься оценкой и расследованием угрозы.

xii) Обязательства по представлению отчетности

60. В исследовании наилучших видов практики указывается, что программа защиты свидетелей должна ежегодно отчитываться перед вышестоящим органом, как правило, парламентом, представляя ему соответствующий доклад, причем таким образом, чтобы это не наносило ущерба эффективности и надежности агентства по защите свидетелей и его деятельности⁵⁶. Такие обязательства по представлению отчетности обеспечивают необходимую подотчетность и служат мерой контроля за деятельностью агентства со стороны демократических институтов.

xiii) Роль гражданского общества и других институтов

61. Закон должен признавать тот огромный вклад, который способно внести гражданское общество, особенно в плане оказания помощи свидетелям. В законе должна четко оговариваться необходимость сотрудничества и координации усилий с организациями гражданского общества. Надлежит всячески укреплять такую деятельность и финансировать ее. Ценную помощь способны оказать и другие институты, например, национальные правозащитные учреждения⁵⁷.

В. Специальные меры защиты детей-свидетелей и жертв сексуального и гендерного насилия

62. К детям-свидетелям и жертвам сексуального и гендерного насилия следует применять особенно чуткий подход ввиду особой тяжести перенесенной ими травмы и испытываемого ими чувства отчужденности⁵⁸. Законом должны предусматриваться соответствующие специальные меры. Агентства по защите свидетелей должны быть вправе нанимать специализированный персонал и устанавливать конкретные процедуры для работы с такими уязвимыми свидетелями. Для целей обеспечения того, чтобы закон отражал потребности таких лиц, практический интерес для законодателей и директивных органов может представлять ряд документов Организации Объединенных Наций⁵⁹. Кроме того, в целях защиты особо уязвимых категорий свидетелей судьи должны регулярно задействовать специальные процессуальные меры защиты, применяя при этом менее жесткие критерии, нежели в обычных обстоятельствах.

⁵⁶ См. Австралия, Закон о защите свидетелей (1994 год), № 124, статья 30.

⁵⁷ Разработанный ЮНОДК Проект типового закона гласит следующее:

"При осуществлении программы орган по защите может заключать соглашения с отдельными лицами, частным сектором, частными учреждениями и неправительственными организациями на предмет использования их услуг".

⁵⁸ Дополнительную информацию см. в докладе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека "Право на установление истины" Совету по правам человека (A/HRC/12/19).

⁵⁹ УВКПЧ, Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия; резолюция 9/11 Совета по правам человека "Право на установление истины"; доклад, представленный Специальным докладчиком по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми (A/HRC/10/16).

С. Некоторые ключевые оперативные вопросы

i) Финансирование

63. Одной из причин, удерживающих страны от учреждения программы защиты свидетелей, могут быть расходы на ее организацию и функционирование. Объем этих расходов неодинаков в разных государствах⁶⁰ и зависит от стоимости жизни, численности населения, уровня преступности и других факторов, к числу которых также относятся, в частности, масштабы деятельности правоохранительных органов, индивидуальные обстоятельства переселяемых свидетелей, особые потребности и необходимость обеспечения безопасности членов их семьи и близких друзей. Однако такие расходы необходимо сопоставлять с потенциальными выгодами: борьбой с безнаказанностью, укреплением верховенства закона и демократии, сокращением сроков расследования, более эффективным уголовным преследованием виновных и, как следствие, обеспечением справедливости и надлежащего функционирования системы правосудия. Даже в абсолютных цифрах расходы на защиту свидетелей обычно составляют лишь небольшой процент от общего бюджета полицейских или судебных органов в странах, где такие программы существуют.

64. Расходы на программу защиты свидетелей складываются из следующих основных статей: единовременные затраты на организацию программы (материально-техническая база и служебные помещения); расходы на переселение; заработная плата сотрудников, прочие выплаты, надбавки и льготы; расходы на поездки; пособия для свидетелей; психологические обследования и консультации психологов. Для обеспечения жизнеспособности программы и наличия у нее необходимых ресурсов в течение всего срока защиты программа должна получать из государственного бюджета адекватное финансирование на регулярной основе. В некоторых случаях из государственных бюджетов ежегодно выделяются фиксированные суммы на нужды программ защиты. В случае, например, непредвиденного увеличения числа свидетелей, присоединяющихся к программе, должны использоваться специальные средства, зарезервированные для обеспечения неотложных потребностей. На региональном уровне может быть рассмотрен вопрос о создании совместных фондов для финансирования программ защиты свидетелей и развития трансграничного сотрудничества⁶¹.

ii) Потенциал в области подготовки кадров

65. Хотя на национальном уровне функции по защите свидетелей могут быть сосредоточены в рамках одного учреждения, к защите свидетелей будут все же привлекаться многие различные субъекты. Судьи и прокурорские работники могут не обладать надлежащими знаниями относительно обращения с уязвимыми свидетелями; помощники же (судей и прокуроров), отвечающие за опрос свидетелей и получение их первоначальных заявлений, также могут не иметь

⁶⁰ Так, например, на период 2006–2007 годов Национальное казначейство Южной Африки установило для Программы защиты свидетелей фиксированный годовой бюджет в размере 55 млн. рэндов (около 7,5 млн. долл. США). Источник: ЮНОДК, *"Рекомендуемые виды практики в области защиты свидетелей при производстве (по уголовным делам, касающимся организованной преступности)"*, стр. 53; а также Южная Африка, Национальное управление судебных преследований, Подразделение по защите свидетелей, Ежегодный доклад за 2004–2005 годы (Претория).

⁶¹ ЮНОДК, *"Рекомендуемые виды практики в области защиты свидетелей при производстве по уголовным делам, касающимся организованной преступности"*, стр. 51–52.

базовой подготовки. Агентство по защите свидетелей должно иметь в своей структуре мощное учебное подразделение кадровой поддержки, призванное держать сотрудников в курсе изменений в данной области, а также заниматься подготовкой тех лиц, которые контактируют с уязвимыми свидетелями. Такие учебные мероприятия могли бы постепенно быть интегрированы в учебные программы национальных учреждений по подготовке работников судебной системы и охватывать, среди прочего, ассоциации адвокатов.

V. Выводы и рекомендации

66. Защита свидетелей должна начинаться задолго до проведения судебного разбирательства. В сущности, решающую роль для защиты свидетелей играют меры, принятые уже на начальных стадиях расследования. Неспособность принять эффективные меры по защите свидетелей на этапе следствия и оформить их прокурорской договоренностью и тем самым дать свидетелям основания быть уверенными, что их безопасность будет обеспечена в ходе процесса, может привести к тому, что многие дела, возбужденные по факту нарушения прав человека, так и не станут предметом судебного разбирательства.

67. Традиционно мандатом официальных программ защиты свидетелей предусматривается обеспечение сохранности доказательств, содержащихся в заявлениях свидетелей или в потенциальных свидетельских показаниях, и предоставление защиты в целях облегчения участия свидетелей в судебном разбирательстве. В конкретном контексте судебных процессов по фактам нарушений прав человека подход к защите свидетелей должен быть несколько иным. Прежде всего, свидетели нарушений прав человека зачастую являются жертвами тех преступлений, в отношении которых они дают показания, а не соучастниками преступления или бывшими подельниками обвиняемых преступников. Во-вторых, преступления против прав человека как правило совершаются субъектами государства либо лицами, облеченными государственными или квазигосударственными полномочиями. В некоторых случаях предполагаемыми виновными оказываются отдельные лица, которые впоследствии занимают государственные должности, например, лидеры повстанцев или их пособники. Это лица, которые наделены или были наделены властными полномочиями и могут оказывать значительное влияние. Следовательно, свидетели, дающие показания против них, являются особенно уязвимыми. Поэтому в таких случаях государства несут дополнительные обязательства по отношению к потерпевшим и свидетелям; традиционные же программы защиты свидетелей обычно не ориентированы на удовлетворение их конкретных потребностей.

68. Было отмечено заметное развитие политических, правовых и программных аспектов защиты свидетелей, потерпевших и других лиц, участвующих в уголовных разбирательствах, связанных с делами об организованной преступности. Действительно, практика международных трибуналов позволяет пролить некоторый свет на защиту свидетелей, потерпевших и других участников судебных процессов по фактам преступлений, связанных с грубыми нарушениями прав человека и серьезными нарушениями международного гуманитарного права. Однако примеров реально действующих на национальном уровне программ защиты свидетелей в

связи с судебным преследованием виновных в нарушении прав человека весьма мало.

69. Государства должны рассмотреть вопрос о разработке комплексных программ защиты свидетелей, охватывающих все виды преступлений, включая грубые нарушения прав человека и серьезные нарушения международного гуманитарного права. Кроме того, защита свидетелей в судебных процессах по делам о нарушении прав человека требует учета ряда специфических особенностей. В этой связи представляется целесообразной разработка нормативных рамок на базе существующих правовых обязательств с прицелом на укрепление общих стандартов и поощрение видов передовой практики. Цель состоит в том, чтобы служить для государств в качестве руководства в деле защиты свидетелей и других лиц, оказывающих содействие при проведении судебных разбирательств, связанных с грубыми нарушениями прав человека и серьезными нарушениями международного гуманитарного права.

70. Защиту свидетелей надлежит предусматривать с начала предварительного полицейского расследования вплоть до завершения фактического судебного разбирательства. В этой связи требуется укрепление потенциала полиции, прокуратуры и судебных органов, а также обеспечение целостности этих государственных структур и общественного доверия к ним. Коротко говоря, необходимо разработать стратегию действий в сфере правосудия, важным аспектом которой является защита свидетелей.

71. Эффективность методов защиты свидетелей должна обеспечиваться за счет надлежащей финансовой, технической и политической поддержки соответствующих программ на национальном уровне. Совет по правам человека может сыграть важную роль в деле донесения этой мысли до умов. В процессе налаживания международного сотрудничества следует также опираться на экспертный потенциал региональных учреждений.